



Leistungserklärung
de_DOP_Duripanel B1_130621

Der Hersteller erklärt entsprechend den Bestimmungen der Bauproduktenverordnung (BauPVO EU 305/2011, insbesondere Kapitel II), dass das Bauprodukt

Eternit Duripanel® B1
Zementgebundene Spanplatte nach EN 13986:2004 / EN 634-2:2007
Dicke d=8 mm bis 40 mm
Technische Klasse 1

mit den Verwendungszwecken:

Zementgebundene Spanplatten für die

- Innenverwendung als tragende Bauteile im Trockenbereich
- Innenverwendung als tragende Bauteile im Feuchtbereich
- Innenverwendung als nichttragende Bauteile im Trockenbereich
- Innenverwendung als nichttragende Bauteile im Feuchtbereich
- Verwendung als nichttragende Bauteile im Außenbereich

hergestellt durch die

Eternit AG, Im Breitspiel 20, D 69126 Heidelberg

in dem Herstellwerk

1060, Werk Beckum

die nachstehenden Leistungskennwerte aufweist.

Das Produkt ist wie folgt gekennzeichnet:

1060 CE EN 13986 EN / 634-2 Klasse 1 B-s1, d0 E1 <Dicke> mm DD.MM.YY^{*)} 0763

Die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit erfolgt nach dem System 2+.

Der Hersteller hat für das Produkt gemäß EN 13986:2004 eine werkseigene Produktionskontrolle (FPC) eingerichtet und die Erstprüfung durchgeführt (Feststellung des Produkttyps).

Die notifizierte Stelle MPA Eberswalde, Kenn-Nr. 0763 hat die Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle vorgenommen und führt die laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle durch. Es wurde eine Bescheinigung über die Konformität der werkseigenen Produktionskontrolle ausgestellt: Nr. 0763-CPR-8804

Wesentliches Merkmal	Leistung	Werte gemäß
Biegefestigkeit	$\geq 9 \text{ N/mm}^2$	EN 634-2: 2007
Biegesteifigkeit (E-Modul)	$\geq 4500 \text{ N/mm}^2$	
Querkzugfestigkeit	$\geq 0,4 \text{ N/mm}^2$	
Dauerhaftigkeit (Dickenquellung)	$\leq 1,5 \%$	EN 13986:2004 / EN 634-2: 2007
Formaldehydabgabe	E1	



^{*)} DD.MM.YY: Datum der Produktion

Wasserdampfdurchlässigkeit	$\mu=40$ (feucht) ; $\mu=67$ (trocken)	EN 13986:2004																										
Luftschalldämmung	$R=13 \cdot \lg(\rho_{\text{mean}}/d) \cdot 14$ [R in dB; ρ_{mean} in kg/m^3 ; d in m]																											
Schallabsorption	$\alpha=0,1$ bei 250 Hz bis 500 Hz $\alpha=0,3$ bei 1000 Hz bis 2000 Hz																											
Wärmeleitfähigkeit	$\lambda=0,35 \text{ W/(m}\cdot\text{k)}$																											
Brandverhalten	B-s1, d0																											
Rohdichte	$\rho_{\text{mean}}=1200 \text{ kg/m}^3$	FPC																										
Festigkeit und Steifigkeit für tragende Verwendung	<p>Festigkeits- Steifigkeitskennwerte: Plattenbeanspruchung: $f_{m,k}=9 \text{ N/mm}^2$ $f_{c,90,k}=12 \text{ N/mm}^2$ $f_{v,k}=2 \text{ N/mm}^2$ $E_{\text{mean}}=4500 \text{ N/mm}^2$</p> <p>Scheibenbeanspruchung: $f_{m,k}=8 \text{ N/mm}^2$ $f_{t,k}=2,5 \text{ N/mm}^2$ $f_{c,k}=11,5 \text{ N/mm}^2$ $f_{v,k}=6,5 \text{ N/mm}^2$ $E_{\text{mean}}=4500 \text{ N/mm}^2$ $G_{\text{mean}}=1500 \text{ N/mm}^2$</p> <p>Für die charakteristischen Steifigkeitskennwerte E_{05} und G_{05} gelten die Rechenwerte: $E_{05} = 0,8 \cdot E_{\text{mean}}$, $G_{05} = 0,8 \cdot G_{\text{mean}}$</p>	DIN EN 1995-1- 1/NA																										
Mechanische Dauerhaftigkeit	<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">NKL</th> <th colspan="5">K_{mod}</th> <th rowspan="2">K_{def}</th> </tr> <tr> <th>ständig</th> <th>lang</th> <th>mittel</th> <th>kurz</th> <th>sehr kurz</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>0,30</td> <td>0,45</td> <td>0,65</td> <td>0,85</td> <td>1,10</td> <td>2,25</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>0,20</td> <td>0,30</td> <td>0,45</td> <td>0,60</td> <td>0,80</td> <td>3,00</td> </tr> </tbody> </table>	NKL	K_{mod}					K_{def}	ständig	lang	mittel	kurz	sehr kurz	1	0,30	0,45	0,65	0,85	1,10	2,25	2	0,20	0,30	0,45	0,60	0,80	3,00	
NKL	K_{mod}					K_{def}																						
	ständig	lang	mittel	kurz	sehr kurz																							
1	0,30	0,45	0,65	0,85	1,10	2,25																						
2	0,20	0,30	0,45	0,60	0,80	3,00																						
Lochleibungsfestigkeit	$(75+1,9\cdot d)\cdot d-0,5+d/10$																											

Prüfungen im Rahmen der werkseigenen Produktionskontrolle:

PCP- und Formaldehyd-Gehalt:
MPA Eberswalde - Materialprüfanstalt Brandenburg GmbH, notifizierte Prüfstelle 0763,
Alfred-Möller-Straße 1, D 16225 Eberswalde

Brandverhalten:
Materialprüfungsamt NRW, notifizierte Prüfstelle 0432,
Außenstelle Erwitte, Auf den Thränen 2, D 59597 Erwitte

Notifizierte Überwachungs- und Zertifizierungsstelle:

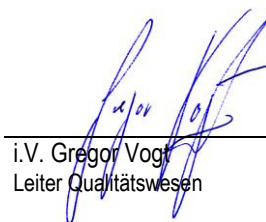
MPA Eberswalde - Materialprüfanstalt Brandenburg GmbH, notifizierte Prüfstelle 0763,
Alfred-Möller-Straße 1, D 16225 Eberswalde



i.V. Stephan Schreiber
Leiter Technik

Für den Hersteller:

Heidelberg
21.06.2013



i.V. Gregor Vogt
Leiter Qualitätswesen





Declaration of Performance

en_DOP_Duripanel B1_130621

following the provisions of the construction product regulation
(EU 305/2011, esp. chap. II) the manufacturer declares that the product

Eternit Duripanel® B1
Cement-bonded particle-board according to EN 13986:2004 / EN 634-2:2007
Thickness d=8 mm up to 40 mm
Technical class 1

Intended use:

Cement-bonded particle-board for

- internal use as structural components in dry conditions
- internal use as structural components in humid conditions
- external use as non-structural components in dry conditions
- external use as non-structural components in humid conditions
- external use as non-structural components

manufactured by

Eternit AG, Im Breitspiel 20, D 69126 Heidelberg

at the plant

1060, Werk Beckum

features the following performance parameters.

The Produkt is marked with:

1060 CE EN 13986 EN / 634-2 Klasse 1 B-s1, d0 E1 <thickness> mm DD.MM.YY^{*)} 0763

The assessment and the verification of the constancy of performance based on System 2+.

For the product the manufacturer has established a factory production control (FPC) and performed the initial test (determination of product type) according to EN 13986:2004.

The notified factory production control certification body MPA Eberswalde No. 0763, performed the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control and the continuous surveillance, assessment and evaluation of the factory production control. A certificate of conformity of the factory production control was issued under: No. 0763-CPR-8804

Characteristic	Performance declaration	specification as per
Bending strength	$\geq 9 \text{ N/mm}^2$	EN 634-2: 2007
Bending stiffness (E-Modul)	$\geq 4500 \text{ N/mm}^2$	
Durability – Internal Bond	$\geq 0,4 \text{ N/mm}^2$	
Durability – Swelling in thickness	$\leq 1,5 \%$	
Release or content of formaldehyde	E1	EN 13986:2004 / EN 634-2: 2007



^{*)} DD.MM.YY: date of production

Water vapour permeability	$\mu=40$ (wet) ; $\mu=67$ (dry)							EN 13986:2004
Airborne sound insulation	$R=13 \cdot \lg(\rho_{\text{mean}}/d) \cdot 14$ [R in dB; ρ_{mean} in kg/m ³ ; d in m]							
Sound absorption	$\alpha=0,1$ at 250 Hz to 500 Hz $\alpha=0,3$ at 1000 Hz to 2000 Hz							
Thermal conductivity	$\lambda=0,35$ W/(m·k)							
Reaction to fire	B-s1, d0							
Density	$\rho_{\text{mean}}=1200$ kg/m ³							FPC
Strength and stiffness for structural use	<p>Strength and stiffness and characteristics:</p> <p>Plate stress: $f_{m,k}=9$ N/mm² $f_{c,90,k}=12$ N/mm² $f_{v,k}=2$ N/mm² $E_{\text{mean}}=4500$ N/mm²</p> <p>slab stress: $f_{m,k}=8$ N/mm² $f_{t,k}=2,5$ N/mm² $f_{c,k}=11,5$ N/mm² $f_{v,k}=6,5$ N/mm² $E_{\text{mean}}=4500$ N/mm² $G_{\text{mean}}=1500$ N/mm²</p> <p>For the characteristic stiffness values E_{05} and G_{05}, the calculated values apply: $E_{05} = 0,8 \cdot E_{\text{mean}}$, $G_{05} = 0,8 \cdot G_{\text{mean}}$</p>							DIN EN 1995-1- 1/NA
Mechanical durability		k _{mod}					k _{def}	
	Service class	Perm.	Long	Medium	Short	Instant	-	
	1	0,30	0,45	0,65	0,85	1,10	2,25	
	2	0,20	0,30	0,45	0,60	0,80	3,00	
Embedment strength	$(75+1,9 \cdot d) \cdot d - 0,5 + d/10$							


Tests performed within the factory production control:

PCP- and the formaldehyde content:
MPA Eberswalde - Materialprüfanstalt Brandenburg GmbH, notified testing body 0763,
Alfred-Möller-Straße 1, D 16225 Eberswalde

Reaction to fire:
Materialprüfungsamt NRW, notified testing body 0432,
Außenstelle Erwitte, Auf den Thränen 2, D 59597 Erwitte

Notified control and certification body:

MPA Eberswalde - Materialprüfanstalt Brandenburg GmbH, notified testing body 0763,
Alfred-Möller-Straße 1, D 16225 Eberswalde



i.V. Stephan Schreiber
Head Technics

For the manufacturer:

Heidelberg
21.06.2013



i.V. Gregor Vogt
Head Quality Control



Déclaration de performance
fr_DOP_Duripanel B1_130621

Le fabricant déclare conformément aux réglementations de la directive sur les produits de construction (DPC UE 305/2011, en particulier le chapitre II), que le produit de construction

Eternit Duripanel® B1
Panneau de copeaux lié au ciment conformément aux normes
EN 13986:2004 / EN 634-2:2007
Épaisseur d = 8 mm à 40 mm
Classe technique 1

Usage prévu :

panneau de copeaux lié au ciment pour

- Utilisation en intérieur en guise de composant porteur en zone sèche
- Utilisation en intérieur en guise de composant porteur en zone humide
- Utilisation en intérieur en guise de composant non porteur en zone sèche
- Utilisation en intérieur en guise de composant non porteur en zone humide
- Utilisation en intérieur en guise de composant non porteur en zone extérieure

fabriqué par

Eternit AG, Im Breitspiel 20, D 69126 Heidelberg

dans l'atelier de production

1060, Werk Beckum

présente les indices de performances suivants.

Le produit est identifié comme suit :

1060 CE EN 13986 EN / 634-2 classe 1 B-s1, d0 E1 <Épaisseur> mm DD.MM.YY¹⁾ 0763

L'évaluation et le contrôle de la constance des performances obéissent au système 2+.

Conformément à la norme EN 13986:2004, le fabricant a défini un contrôle de production interne (FPC) pour le produit et effectué le premier contrôle. (détermination du type de produit).

L'office notifié MPA Eberswalde, n° d'ident. 0763, a procédé à la première inspection de l'atelier et du contrôle de production interne et assure la surveillance et l'évaluation continues du contrôle de production interne. Une attestation portant sur la conformité du contrôle de production interne a été délivrée t: n° 0763-CPR-8804

Principale caractéristique	Performance	Valeurs conformément à
Résistance à la flexion	$\geq 9 \text{ N/mm}^2$	EN 634-2: 2007
Résistance à la flexion (module E)	$\geq 4\,500 \text{ N/mm}^2$	
Résistance à la traction transversale	$\geq 0,4 \text{ N/mm}^2$	
Durabilité (gonflement de l'épaisseur)	$\leq 1,5 \%$	EN 13986:2004 / EN 634-2: 2007
Dégagement de formaldéhyde	E1	



¹⁾ DD.MM.YY: Date de production

Perméabilité à la vapeur d'eau	$\mu=40$ (humide) ; $\mu=67$ (sec)							EN 13986:2004
Isolation contre les sons aériens	$R=13 \cdot \lg(\rho_{\text{mean}}/d) - 14$ [R in dB; ρ_{mean} in kg/m^3 ; d in m]							
Absorption acoustique	$\alpha=0,1$ pour 250 Hz à 500 Hz $\alpha=0,3$ pour 1000 Hz à 2000 Hz							
Conductivité thermique	$\lambda=0,35$ W/(m·k)							
Comportement au feu	B-s1, d0							
Épaisseur brute	$\rho_{\text{mean}}=1200$ kg/m^3							FPC
Solidité et rigidité pour une fonction portante	Indices de solidité et de rigidité : Contrainte du panneau : $f_{m,k}=9$ N/mm ² $f_{c,90,k}=12$ N/mm ² $f_{v,k}=2$ N/mm ² $E_{\text{mean}}=4500$ N/mm ² Contrainte de tranche : $f_{m,k}=8$ N/mm ² $f_{t,k}=2,5$ N/mm ² $f_{c,k}=11,5$ N/mm ² $f_{v,k}=6,5$ N/mm ² $E_{\text{mean}}=4500$ N/mm ² $G_{\text{mean}}=1500$ N/mm ² Pour les indices de rigidité caractéristiques E_{05} et G_{05} , les coefficients de calcul suivants sont applicables : $E_{05} = 0,8 \cdot E_{\text{mean}}$, $G_{05} = 0,8 \cdot G_{\text{mean}}$							DIN EN 1995-1- 1/NA
Durabilité mécanique		k_{mod}					k_{def}	
	NKL	permanente	longue	moyenne	courte	très courte	-	
	1	0,30	0,45	0,65	0,85	1,10	2,25	
	2	0,20	0,30	0,45	0,60	0,80	3,00	
Solidité de la paroi du trou	$(75+1,9 \cdot d) \cdot d - 0,5 + d/10$							

Contrôles dans le cadre du contrôle de production interne :

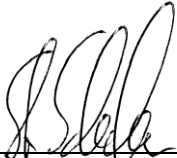
Teneur en PCP et en formaldéhyde :
MPA Eberswalde – Materialprüfanstalt Brandenburg GmbH,
office de contrôle notifié 0763, Alfred-Möller-Straße 1, D 16225 Eberswalde

Comportement au feu :
Materialprüfungsamt NRW, office de contrôle notifié 0432,
Außenstelle Erwitte, Auf den Thränen 2, D 59597 Erwitte

Office de surveillance et de certification notifié :


MPA Eberswalde - Materialprüfanstalt Brandenburg GmbH,
office de contrôle notifié 0763, Alfred-Möller-Straße 1, D 16225 Eberswalde

Pour le fabricant :



par délégation, Stephan
Schreiber
Responsable technique

Heidelberg
21.06.2013



par délégation Gregor Vogt
Responsable qualité



Prestatieverklaring
nl_DOP_Duripanel B1_130621

De fabrikant verklaart conform de bepalingen van de Verordening over bouwproducten (EU 305/2011, in het bijzonder hoofdstuk II) dat het bouwproduct

Eternit Duripanel® B1
Cementgebonden spaanplaat conform EN 13986:2004 / EN 634-2:2007
Dikte d = 8 mm t/m 40 mm
Technische klasse 1

met de gebruiksdoeleinden:

Cementgebonden spaanplaten voor

- gebruik binnen als dragende bouwelementen in droge gedeelten
- gebruik binnen als dragende bouwelementen in vochtige gedeelten
- gebruik binnen als niet-dragende bouwelementen in droge gedeelten
- gebruik binnen als niet-dragende bouwelementen in vochtige gedeelten
- gebruik buiten als niet-dragende bouwelementen

geproduceerd door

Eternit AG, Im Breitspiel 20, D 69126 Heidelberg

in de productiefabriek

1060, Werk Beckum

de onderstaande prestatiekenmerken bezit.

Het product is als volgt gekenmerkt:

1060 CE EN 13986 EN / 634-2 Klasse 1 B-s1, d0 E1 <dikte> mm DD.MM.JJ*) 0763

De beoordeling en controle van de bestendigheid gebeurt volgens systeem 2+.

De fabrikant heeft voor het product conform EN 13986:2004 een fabrieksinterne productiecontrole (FPC) ingesteld en de eerste controle uitgevoerd.
(vaststelling van het type product).

De geregistreerde instantie MPA Eberswalde, kenmerkend nummer 0763 heeft de eerste inspectie van de fabriek en van de fabrieksinterne productiecontrole uitgevoerd en voert de doorlopende bewaking, beoordeling en evaluatie van de fabrieksinterne productiecontrole uit.

Er is een conformiteitsverklaring van de fabrieksinterne productiecontrole afgegeven: –Nr. 0763–CPR-8804

Wezenlijk kenmerk	Prestatie	Waarden conform
Buigweerstand	$\geq 9 \text{ N/mm}^2$	EN 634-2 2007
Buigsterkte (e-module)	$\geq 4.500 \text{ N/mm}^2$	
Haakse treksterkte	$\geq 0,4 \text{ N/mm}^2$	
Bestendigheid (diktezwellings)	$\leq 1,5 \%$	
Formaldehydeafgifte	E1	EN 13986:2004 / EN 634-2: 2007



Waterdampdoorlaatbaarheid	$\mu=40$ (vochtig) ; $\mu=67$ (droog)	EN 13986:2004					
Luchtgeluidsisolatie	$R=13 \cdot \lg(\rho_{\text{mean}}/d) \cdot 14$ [R in dB; ρ_{mean} in kg/m^3 ; d in m]						
Geluidsabsorptie	$\alpha=0,1$ bij 250 Hz t/m 500 Hz $\alpha=0,3$ bij 1000 Hz t/m 2000 Hz						
Warmtegeleidingsvermogen	$\lambda=0,35 \text{ W/(m}\cdot\text{k)}$						
Gedrag bij brand	B-s1, d0						
Soortelijk gewicht	$\rho_{\text{mean}}=1200 \text{ kg/m}^3$	FPC					
Weerstand en sterkte voor dragende toepassing	Weerstand-, sterkte-kengetallen: Plaatbelasting: $f_{m,k}=9 \text{ N/mm}^2$ $f_{c,90,k}=12 \text{ N/mm}^2$ $f_{v,k}=2 \text{ N/mm}^2$ $E_{\text{mean}}=4500 \text{ N/mm}^2$ Raambelasting: $f_{m,k}=8 \text{ N/mm}^2$ $f_{t,k}=2,5 \text{ N/mm}^2$ $f_{c,k}=11,5 \text{ N/mm}^2$ $f_{v,k}=6,5 \text{ N/mm}^2$ $E_{\text{mean}}=4500 \text{ N/mm}^2$ $G_{\text{mean}}=1500 \text{ N/mm}^2$ Voor de karakteristieke sterkte-kengetallen E_{05} en G_{05} gelden de rekenwaarden: $E_{05} = 0,8 \cdot E_{\text{mean}}$, $G_{05} = 0,8 \cdot G_{\text{mean}}$	DIN EN 1995-1- 1/NA					
Mechanische duurzaamheid	k_{mod}						k_{def}
	NKL	constant	lang	middel	kort	zeer kort	-
	1	0,30	0,45	0,65	0,85	1,10	2,25
	2	0,20	0,30	0,45	0,60	0,80	3,00
Verankeringssterkte van gaten	$(75+1,9 \cdot d) \cdot d \cdot 0,5+d/10$						

Controles in het kader van de fabrieksinterne productiecontrole:

PCP- en formaldehydegehalte:
MPA Eberswalde - Materialprüfanstalt Brandenburg GmbH,
geregistreerde keuringsinstantie 0763,
Alfred-Möller-Straße 1, D 16225 Eberswalde

Gedrag bij brand:
Materialprüfungsamt NRW, geregistreerde keuringsinstantie 0432,
Kantoor Erwitte, Auf den Thränen 2, D 59597 Erwitte

Geregistreeerde bewakings- en certificatie-instantie:

MPA Eberswalde - Materialprüfanstalt Brandenburg GmbH,
geregistreerde keuringsinstantie 0763,
Alfred-Möller-Straße 1, D 16225 Eberswalde



i.o. Stephan Schreiber
Chef Technische afdeling

Voor de fabrikant:

Heidelberg
21-06-2013



i.o. Gregor Vogt
Chef Kwaliteitsafdeling